



Council of the
European Union

Brussels, 12 May 2021
(OR. en, de)

8228/21
ADD 1

COMPET 294
ENT 77
ENV 265
SAN 248
CONSOM 101
MI 291
CHIMIE 52

'I/A' ITEM NOTE

From: General Secretariat of the Council

To: Permanent Representatives Committee/Council

No. Cion doc.: ST 7043/21 + ADD 1 - D 071310.03

Subject: COMMISSION REGULATION (EU) .../... of XXX amending Annex XVII to Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council as regards perfluorocarboxylic acids containing 9 to 14 carbon atoms in the chain (C9-C14 PFCAs), their salts and C9-C14 PFCA-related substances

- Decision not to oppose adoption
- Statement by Germany

COREPER I on 12 May 2021, Item 14

Commission Regulation amending Annex XVII to Regulation (EC) No 1907/2006 as regards perfluorocarboxylic acids containing 9 to 14 carbon atoms in the chain (C9-C14 PFCAs), their salts and C9-C14 PFCA-related substances

Statement by the German Delegation

Regarding the German translation:

Germany assumes that the German translation of the recitals will be amended as follows:

In recital 2, ‘Perfluorononan-1-säure’ will be replaced by ‘Perfluornonan-1-säure’.

In the first sentence of recital 4, ‘Wirksamkeit für die Senkung dieser Risiken’ will be changed to ‘Wirksamkeit zur Senkung dieser Risiken’.

In recital 5, ‘auf’ will be replaced by ‘für’.

The last sentence of recital 7 will be changed to ‘Für Enderzeugnisse, die aus diesen Materialien hergestellt werden, gilt jedoch weiterhin der allgemeine Grenzwert von 25 ppb’.

In the second sentence of recital 12, ‘durch Stellungnahmen’ will be replaced by ‘durch die Stellungnahmen’.

In addition, Germany expects that when entry 68 is added to Annex XVII, the following changes will be made:

In the left-hand column, in each case ‘davon’ will be added after ‘einschließlich ihrer Salze und etwaiger Kombinationen’.

In the right-hand column, in number 1, ‘als solche’ will be replaced by ‘selbst’.

In number 2, ‘in den Verkehr’ will be replaced by ‘in Verkehr’.

In number 3, ‘und von C9-C14-PFCA-verwandten Stoffen’ will be changed to ‘und C9-C14-PFCA-verwandter Stoffe’.

In number 4ii), second indent, ‘Wärmetauschanlagen für Industrieabfälle’ will be changed to ‘industriellen Abwärmetauschern’.

In number 7, the last word, ‘Druckgas-Dossieraerosolen’ will be changed to ‘Druckgas-Dosierinhalatoren’.

Under number 8, points a) and b) will be replaced as follows:

‘(a) Halbleiter an sich;

(b) Halbleiter, die in elektronische Halbfertig- und Fertiggeräte eingebaut sind.’